

Servicio de Patrimonio Cultural Kultura Ondarearen Zerbitzua BIZKAIDATZ TXIKIA. VIII LITERATURA SARIA (2021-2022) VIII PREMIO LITERARIO BIZKAIDATZ TXIKIA	<b>I. Inprimakia/ Formulario I</b> <i>Literatura sarian parte hartzeko eskabidea</i> <i>Solicitud para participar en la convocatoria del premio literario</i> BFaren 2819/2021 FA OF de DFB 2819/2021
---	---



**KONTAKIZUNAREN EGILEAREN DATUAK / DATOS PERSONA AUTORA DEL RELATO**

Deiturak eta izena / Apellidos y nombre					
Sexua / Sexo <input type="checkbox"/> Gizona / Hombre <input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer		Helbidea / Domicilio			
Etxe zk. / N° casa	Eskaiera / Escalera	Solairua / Piso	Atea / Puerta	Udalerría / Municipio	P. K. / C. P.
Lurralde / Territorio			Jaiotze-data/Fecha de nacimiento		

**IKASTETXEAREN DATUAK / DATOS DEL CENTRO ESCOLAR**

Ikasketak egiten diren ikastetxea / Centro escolar en el que cursa estudios		
Udalerría / Municipio	Egiten ari den maila / Curso que está realizando	Irakaslearen izena / Nombre del profesor/a

**ESKATZAILEA - ADINGABEAREN LEGEZKO ORDEZKARIAREN DATUAK \*1 / SOLICITANTE - DATOS REPRESENTANTE LEGAL DE LA PERSONA MENOR DE EDAD \*1**

IFZ / NIF	Deiturak eta izena / Apellidos y nombre	
Egilearekin duen harremana / Relación con la persona autora		
Telefonoa / Teléfono	Sakelakoa / Móvil	Posta elektronikoa / Correo electrónico

\*1 Ordezkaritza zuzenbidean baliozkoa den edozein bide erabiliz egiaztatu beharko da.

\*1 La representación habrá de acreditarse por cualquier medio válido en derecho.

**KONTAKIZUNAREN DATUAK / DATOS DEL RELATO**  
 Eskabide-orri bat bete aurkeztutako kontakizun bakoitzeko / Rellenar una hoja-solicitud por cada relato presentado.

Kontakizunaren Izenburua / Título del relato	
Modalitatea / Modalidad <input type="checkbox"/> Euskara <input type="checkbox"/> Castellano	Kategoría / Categoría <input type="checkbox"/> HAUR kategoría A taldea. Lehen Hezkuntzako 3 eta 4. ikasturteetako ikasleak / Categoría INFANTIL grupo A: Alumnado de 3º y 4º de Educación Primaria. <input type="checkbox"/> HAUR kategoría B taldea. Lehen Hezkuntzako 5 eta 6. ikasturteetako ikasleak / Categoría INFANTIL grupo B: Alumnado de 5º y 6º de Educación Primaria. <input type="checkbox"/> GAZTE kategoría A taldea. Bigarren Hezkuntzako 1 eta 2. ikasturteetako ikasleak / Categoría JUVENIL grupo A: Alumnado de 1º y 2º de Educación Secundaria. <input type="checkbox"/> GAZTE kategoría B taldea. Bigarren Hezkuntzako 3 eta 4. ikasturteetako ikasleak / Categoría JUVENIL grupo B: alumnado de 3º y 4º de Educación Secundaria.

**ERANTSITAKO DOKUMENTAZIO OROKORRA / DOCUMENTACIÓN GENERAL ADJUNTADA**  
 (Foru Agindua 5. oinarria / Base 5 de la Orden Foral)

<input type="checkbox"/>	Idatzizko kontakizunaren lau kopia. / Cuatro copias del relato escrito.
<input type="checkbox"/>	Kontakizunaren egilearen (adingabea) legezko ordezkari itza egiaztatzen duen agiria / Documento acreditativo de la representación legal del autor o autora del relato (menor de edad).
<b>OHARRA / NOTA Beharrezkoa da 2. orrialdean sinatzea / Obligatorio firmar en la 2ª página</b>	

ONARTZEKO SINADURA ETA BALDINTZAK / FIRMA Y CONDICIONES DE ACEPTACIÓN

<input type="checkbox"/> Honako honen bidez aitortzen dut lan hau inon azaldu gabea dela eta ez dudala beste inongo lehiaketa, sariketa edo deialdira aurkeztu.	<input type="checkbox"/> Declaro que el trabajo es inédito, no habiendo sido presentado en ningún otro concurso, certamen o convocatoria.
<input type="checkbox"/> Eskatzaileak adierazten du BIZKAIDATZ TXIKIA haur eta gazteen literatura sariaren oraingo edizioan parte hartu nahi duela, aurkeztatuko kontakizunarekin.	<input type="checkbox"/> La persona solicitante expresa que desea participar en la presente edición del Premio literario infantil y juvenil BIZKAIDATZ TXIKIA, con el relato presentado por la persona autora del mismo.
<input type="checkbox"/> Nolanahi ere, kontakizunaren egilearen legezko ordezkaria joko da eskatzailezat.	<input type="checkbox"/> Se considera persona solicitante, en todo caso, al representante legal de la persona autor o autora del relato.

Bilbo, .....ko .....(a)ren ..... a

Bilbao, a ..... de ..... de .....

Sinadura/Firma

Legezko ordezkariarena  
Representante legal

## DATUAK BABESTEKO INFORMAZIOA

(DATU PERTSONALEN BABESTEARI BURUZKO 2016/679 ERREGELAMENDUA [EB])/ 3/2018 L. O. DATU PERTSONALEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEA)

### INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

(REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS) y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018

<b>Tratamenduaren arduraduna eta kontaktatzeko</b>	<b>Responsable del tratamiento y contacto</b>
Kultura Zuzendaritza Nagusia Rekalde zumarkalea 30 2., 48009 Bilbao	Dirección General de Cultura C/ Alameda Recalde, 30 2º, 48009 Bilbao
<b>Tratamenduaren helburua</b>	<b>Finalidad del tratamiento</b>
<i>Tratamenduaren xedea da Foru Agindu honen babesean aurkeztutako BIZKAIDATZ TXIKIA sarietan parte hartzeko eskaerak kudeatzea.</i>	<i>La finalidad del tratamiento es gestionar las solicitudes de participación en el Premio BIZKAIDATZ TXIKIA presentadas al amparo de esta Orden Foral.</i>
<b>Interesdunaren eskubideak</b>	<b>Derechos de la persona interesada</b>
<p>Interesdunak tratamenduaren arduradunaren aurrean balia ditzake bere datuetan sartu, datuok zuzendu, aurkaratu, ezabatu edo haien tratamendua mugatzeko eskubidea, eta erabaki indibidual automatizatuen helburu ez izan; horretarako, idazki bat <u>Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalari</u> bidalita, helbide honetara:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Bizkaiko Foru Aldundiaren Erregistro Nagusia. (Erregistroa eta Herritarrenganako Laguntza Bideratzeko Bulegoa, Laguntza: Diputazio kalea 7-48009 Bilbo)</li><li>• Bizkaiko Foru Aldundiaren herritarrei laguntzeko eskualde-bulegoak</li><li>• Bizkaiko Foru Aldundiko sailtako erregistro nagusiak</li><li>• 39/2015 Legean aurreikusitako tokiak</li></ul> <p>Horrez gainera, interesdunak eskubidea du kontrol-agintaritzari erreklamazioa jartzeko (hau da, Datuak Babesteko Euskal Bulegoari).</p>	<p>La persona interesada puede ejercer ante el Responsable de tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, limitación del tratamiento y no ser objeto de decisiones individuales automatizadas, mediante escrito dirigido a la <u>Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos</u> en:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Registro Central de la Diputación Foral de Bizkaia (Oficina de Registro y Atención Ciudadana Laguntza: C/ Diputación 7- 48008 Bilbao)</li><li>• Oficinas Comarcales de Atención Ciudadana de la Diputación Foral de Bizkaia</li><li>• Registros Generales Departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia</li><li>• Lugares previstos en la Ley 39/2015</li></ul> <p>La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).</p>

## DATUAK BABESTEKO INFORMAZIOA

(DATU PERTSONALEN BABESTEARI BURUZKO 2016/679 ERREGELAMENDUA [EB])/ 3/2018 L. O. DATU PERTSONALEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEA)

### INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

(REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS) y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018

<b>Datuak Babesteko ordezkaria kontaktu datuak</b>	<b>Contacto de la persona delegada de Protección de Datos</b>
Lege Aholkularitza, Informazio Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalaren Burua (Bizkaiko Foru Aldundiko Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Saila). Kale Nagusia, 25 – 48009 Bilbo email: dpo@bizkaia.eus	Jefatura de la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos (Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales). Gran Vía, 25 – 48009 Bilbao email: dpo@bizkaia.eus
<b>Tratamenduaren legitimazioa</b>	<b>Legitimación del tratamiento</b>
27/1983 Legea, azaroaren 25ekoa, Autonomia-Elkarte osorako Erakundeen eta bertako Kondaira lurraldeetako foruzko ihardutze erakundeen arteko harremanei buruzkoa. 7 a) 12 artikulua.	Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones comunes de la Comunidad Autónoma y los órganos forales de sus Territorios Históricos. Artículo 7 a) 12.
<b>Datuen hartzaileak</b>	<b>Personas destinatarias de los datos</b>
Datu pertsonalak ez zaie hirugarrenei lagako.	<i>Los datos personales no serán cedidos a terceros.</i>
<b>Datuak gordetzeko epea</b>	<b>Conservación de los datos</b>
Datu pertsonalak tratatzeko beharrezko denbora.	<i>Tiempo necesario para los fines del tratamiento de los datos personales.</i>
<b>Interesdunen kategorien deskribapena</b>	<b>Descripción de las categorías de personas interesadas</b>
Eskatzaileak eta, hala badagokio, legezko ordezkariak.	Solicitantes y representantes legales, en su caso.
<b>Segurtasuneko neurri teknikoaren eta antolakuntzako neurrien deskribapen orokorra</b>	<b>Descripción general de las medidas técnicas y organizativas de seguridad</b>
Informazio-sistemak kategorizatzea eta segurtasuneko neurriak ezartzea, Administrazio Elektronikoaren esparruan Segurtasuneko Eskema Nazionala arautzen duen 3/2010 Errege Dekretuak xedatutakoari jarraiki.	Categorización de sistemas de información y aplicación de medidas de seguridad de acuerdo al Real Decreto 3/2010, del Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica.